



UNIA EUROPEJSKA

PARLAMENT EUROPEJSKI

RADA

Bruksela, 3 kwietnia 2024 r.
(OR. en)

2024/0019(COD)

PE-CONS 50/24

ECOFIN 216
FIN 174
CODEC 547

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie subskrypcji przez Unię Europejską dodatkowych udziałów w kapitale Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (EBOR) oraz zmiany umowy o utworzeniu EBOR w odniesieniu do rozszerzenia zakresu geograficznego działalności EBOR na Afrykę Subsaharyjską i Irak oraz zniesienia statutowego ograniczenia kapitałowego dotyczącego operacji zwyczajnych

**DECYZJA
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2024/...**

z dnia ...

**w sprawie subskrypcji przez Unię Europejską dodatkowych udziałów
w kapitale Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (EBOR)
oraz zmiany umowy o utworzeniu EBOR
w odniesieniu do rozszerzenia zakresu geograficznego działalności EBOR
na Afrykę Subsaharyjską i Irak
oraz zniesienia statutowego ograniczenia kapitałowego dotyczącego operacji zwyczajnych**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 212,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą¹,

¹ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 14 marca 2024 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 4 ust. 3 Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju² (zwanej dalej „umową o utworzeniu EBOR”) oraz aby dysponować odpowiednio wysokim kapitałem umożliwiającym utrzymanie w średnim okresie odpowiedniego poziomu działań w państwach, w których Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju (EBOR) prowadzi działalność, w granicach statutowych, Rada Gubernatorów EBOR postanowiła w swojej uchwale nr 265 z dnia 15 grudnia 2023 r. (zwanej dalej „uchwałą nr 265”) o podwyższeniu statutowego kapitału akcyjnego EBOR o 4 000 000 000 EUR..
- (2) Przed podwyższeniem kapitału Unia posiada 90 044 udziały, z których każdy ma wartość nominalną 10 000 EUR.
- (3) Zgodnie z uchwałą nr 265 statutowy kapitał akcyjny EBOR zostaje podwyższony o 400 000 udziałów wpłaconych, a członkowie EBOR mogą do dnia 30 czerwca 2025 r., lub w późniejszym terminie przypadającym nie później niż dnia 31 grudnia 2025 r., który może zostać określony przez Zarząd EBOR do dnia 30 czerwca 2025 r., dokonać subskrypcji pewnej liczby pełnych udziałów, proporcjonalnie do posiadanych udziałów. Podwyższenie kapitału jest wpłacane przez każdego członka w pięciu równych ratach, z których pierwsza ma być wpłacona w późniejszym z następujących terminów: (i) do dnia 30 kwietnia 2025 r.; lub (ii) w terminie 60 dni po wejściu w życie dokumentu subskrypcji. Pozostałe cztery raty mają być wpłacane odpowiednio do dnia 30 kwietnia 2026 r., dnia 30 kwietnia 2027 r., dnia 30 kwietnia 2028 r. i dnia 30 kwietnia 2029 r. W związku z tym Unia będzie mogła subskrybować 12 102 nowych udziałów, każdy o wartości nominalnej 10 000 EUR, na łączną kwotę 121 020 000 EUR, przez co liczba udziałów wpłaconych posiadanych przez Unię wzrośnie do 102 146.

² Dz.U. L 372 z 31.12.1990, s. 4.

- (4) Podwyższenie kapitału jest konieczne, aby umożliwić EBOR kontynuowanie działalności i inwestycji w Ukrainie podczas wojny napastniczej Rosji przeciwko Ukrainie, a w szczególności w przyszłym okresie powojennym, w celu wsparcia odbudowy Ukrainy. Zapewniając wsparcie tej działalności i inwestycji, podwyższenie kapitału gwarantuje również, że takie wsparcie nie ogranicza zdolności EBOR do zaspokajania potrzeb w innych państwach, w których prowadzi on działalność. Ponadto podwyższenie kapitału jest zgodne z wymogiem zawartym w art. 13 pkt v) umowy o utworzeniu EBOR, zgodnie z którym EBOR ma starać się rozsądnie różnicować wszystkie swoje inwestycje. W rezultacie podwyższenie kapitału wpłaconego pozwoliłoby utrzymać silną pozycję finansową EBOR, aby był on w stanie realizować swój mandat i osiągać cele udziałowców we wszystkich państwach, w których prowadzi działalność.
- (5) Właściwe jest, aby Unia dokonała subskrypcji tych dodatkowych udziałów w celu osiągnięcia celów Unii w zakresie zewnętrznych stosunków gospodarczych oraz w celu utrzymania swojego dotychczasowego udziału w prawach głosu w EBOR.
- (6) W swojej uchwale nr 259z dnia 18 maja 2023 r. (zwanej dalej „uchwałą nr 259”), Rada Gubernatorów EBOR zagłosowała za wprowadzeniem zmian do umowy o utworzeniu EBOR, które są niezbędne, aby umożliwić EBRD rozszerzenie w ograniczony i stopniowy sposób zakresu geograficznego jego działalności na Afrykę Subsaharyjską i Irak, przy utrzymaniu jego zobowiązań wobec Ukrainy i państw, w których obecnie prowadzi on działalność. W uchwale tej potwierdzono, że rozszerzenie mandatu EBOR powinno nastąpić bez konieczności wnoszenia dodatkowych wkładów kapitałowych przez jego udziałowców.

- (7) Geograficzny zakres działalności EBOR powinien zostać rozszerzony w sposób ograniczony i stopniowy na Afrykę Subsaharyjską i Irak oraz być w pełni zgodny z wartościami EBOR polegającymi na wspieraniu tych państw, które zobowiązały się do przestrzegania zasad wielopartyjnej demokracji, rządów prawa, poszanowania praw człowieka, pluralizmu i gospodarki rynkowej, oraz stosują te zasady. EBOR opracował etapowe podejście do rozpoczęcia działalności w odnośnych regionach, uwzględniające specyfikę regionalną i krajową. Przewiduje się, że pierwsze inwestycje w Afryce Subsaharyjskiej będą realizowane począwszy od 2025 r. w Beninie, Ghanie, Kenii, Nigerii, Senegalu i Wybrzeżu Kości Słoniowej, z zastrzeżeniem złożenia przez nie wniosku i zatwierdzenia ich jako krajów-odbiorców EBOR. Biorąc pod uwagę koncentrowanie się przez EBOR na rozwoju sektora prywatnego i jego mandat w zakresie transformacji, wartość, jaką EBOR może wnieść w Afryce Subsaharyjskiej i Iraku, jest istotna i ma znaczenie geostrategiczne dla Unii.
- (8) Przedstawiciele Unii w organach zarządzających EBOR powinni zachęcać EBOR do kontynuowania ścisłej współpracy z Unią i współpracy ze społeczeństwem obywatelskim, a także do dalszego zacieśniania współpracy z innymi europejskimi i międzynarodowymi publicznymi instytucjami finansowymi, aby w pełni wykorzystać ich przewagę komparatywną przy rozszerzaniu działalności na Afrykę Subsaharyjską i Irak.

- (9) Zgodnie z dotychczasową praktyką, zanim EBOR zatwierdzi nowe państwo, w którym będzie prowadził działalność, powinien przeprowadzić szczegółową ocenę techniczną gospodarczych i politycznych warunków panujących w danym państwie, obejmującą: ocenę zaangażowania tego państwa na rzecz stosowania zasad demokracji wielopartyjnej, pluralizmu i gospodarki rynkowej, zapisanych w art. 1 umowy o utworzeniu EBOR, ocenę luk w transformacji, a także przegląd działań innych międzynarodowych instytucji finansowych w tym państwie oraz priorytetów, w odniesieniu do których EBOR mógłby najlepiej wykorzystać swoją szczególną wiedzę i umiejętności. Ocena taka powinna być przeprowadzana z zastrzeżeniem złożenia przez każde nowe państwo wniosku o członkostwo w EBOR i o status państwa, w którym prowadzi on działalność, oraz z zastrzeżeniem zatwierdzenia ich przez Radę Gubernatorów EBOR.
- (10) Obecnie, art. 12 ust. 1 umowy o utworzeniu EBRD przewiduje ograniczenie całkowitej kwoty udzielonych pożyczek, inwestycji w udziały kapitałowe i gwarancji EBRD w ramach jego zwyczajnych operacji do całkowitej kwoty jego nienaruszonego kapitału subskrybowanego, rezerw i nadwyżek zawartych w zwykłych zasobach kapitałowych. W swojej uchwale nr 260 z dnia 18 maja 2023 r. (zwanej dalej „uchwałą nr 260”) Rada Gubernatorów EBOR uznała zasadniczą rolę EBOR w sprostaniu pilnym globalnym wyzwaniom oraz zalecenia zawarte w niezależnym przeglądzie ram adekwatności kapitałowej wielostronnych banków rozwoju z 2022 r. uruchomionym podczas spotkania grupy G-20. Rada Gubernatorów uchwaliła, że w celu umożliwienia optymalnego wykorzystania zdolności kapitałowej EBOR w celu osiągnięcia maksymalnego potencjalnego wpływu w krajach-odbiorcach, konieczna jest zmiana art. 12 ust. 1 umowy o utworzeniu EBOR znosząca statutowe ograniczenie kapitałowe.

- (11) Zgodnie z art. 56 umowy o utworzeniu EBOR Rada Gubernatorów EBOR zapytała wszystkich członków EBRD, czy akceptują proponowane zmiany.
- (12) Z uwagi na potrzebę umożliwienia EBRD kontynuowania jego wsparcia w Ukrainie bez zakłóceń oraz ze względu na potrzebę utrzymania wielkości bezpośredniego udziału Unii w EBRD, należy zastosować wyjątek od terminu ośmiu tygodni przewidziany w art. 4 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej, do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i o Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.
- (13) Podwyższenie kapitału i zmiany w umowie o utworzeniu EBOR powinny zatem zostać zatwierdzone w imieniu Unii,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zgodnie z uchwałą nr 265 Unia dokonuje subskrypcji 12 102 dodatkowych udziałów w EBOR o wartości 10 000 EUR każdy do dnia 30 czerwca 2025 r., lub w późniejszym terminie, przypadającym nie później niż dnia 31 grudnia 2025 r., który może zostać określony przez Zarząd EBOR do dnia 30 czerwca 2025 r.

Subskrypcja jest opłacana w pięciu równych ratach, z których pierwsza jest wpłacona w późniejszym z następujących terminów:

- a) do dnia 30 kwietnia 2025 r.; lub
- b) w terminie 60 dni po wejściu w życie dokumentu subskrypcji dokonanej przez Unię.

Pozostałe cztery raty są wpłacane odpowiednio do dnia 30 kwietnia 2026 r., dnia 30 kwietnia 2027 r., dnia 30 kwietnia 2028 r. i dnia 30 kwietnia 2029 r.

Artykuł 2

Gubernator EBOR reprezentujący Unię składa wymagany dokument subskrypcji w imieniu Unii.

Artykuł 3

Zatwierdza się w imieniu Unii zmiany w art. 1 umowy o utworzeniu EBOR umożliwiające ograniczone i stopniowe rozszerzenie geograficznego zakresu działalności na Afrykę Subsaharyjską i Irak określone w uchwale nr 259 oraz zmiany w art. 12 ust. 1 tej umowy mające na celu zniesienie statutowego ograniczenia kapitałowego określone w uchwale nr 260.

Teksty uchwał nr 259 i nr 260 załącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 4

Gubernator EBOR reprezentujący Unię przekazuje EBOR, w imieniu Unii, deklarację o zaakceptowaniu zmian, o których mowa w art. 3.

Artykuł 5

W ramach rocznego sprawozdania dla Parlamentu Europejskiego gubernator EBOR reprezentujący Unię informuje również o działaniach i operacjach EBOR w Afryce Subsaharyjskiej i Iraku.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego

Przewodnicząca

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

TŁUMACZENIE

REZOLUCJA NR 259

ZMIANA ART. 1 UMOWY O UTWORZENIU EUROPEJSKIEGO BANKU ODBUDOWY I ROZWOJU W CELU UMOŻLIWIENIA OGRANICZONEGO I STOPNIOWEGO ROZSZERZENIA ZAKRESU GEOGRAFICZNEGO DZIAŁALNOŚCI BANKU NA AFRYKĘ SUBSAHARYJSKĄ I IRAK

RADA GUBERNATORÓW,

przywołując rezolucję nr 248, na mocy której Rada Gubernatorów zatwierdziła co do zasady ograniczone i stopniowe rozszerzenie zakresu geograficznego działalności Banku na Afrykę Subsaharyjską i Irak;

podkreślając znaczenie Afryki Subsaharyjskiej i Iraku dla realizacji priorytetów geopolitycznych i rozwojowych społeczności międzynarodowej, rosnące powiązania między wieloma krajami Afryki Subsaharyjskiej i Irakiem oraz krajami, w których EBOR prowadzi obecnie działalność, a także znaczenie i możliwość zastosowania w Afryce Subsaharyjskiej i Iraku mandatu Banku, jego modelu biznesowego, ukierunkowania na sektor prywatny i kompetencji;

podkreślając, że najpilniejszym priorytetem Banku pozostaje wspieranie Ukrainy i innych krajów, w których Bank prowadzi działalność i które odczuwają skutki wojny w Ukrainie;

uznając, że wojna w Ukrainie wzmocniła równoległe znaczenie dalszego realizowania celów udziałowców w Afryce Subsaharyjskiej i Iraku;

podkreślając, że wszelkie ewentualne ograniczone i stopniowe rozszerzenie na nowe kraje prowadzenia działalności nie może: osłabić zdolności Banku do wspierania krajów, w których obecnie prowadzi działalność, zagrozić ocenie AAA Banku, skutkować wnioskiem o dodatkowe wkłady kapitałowe lub odbiegać od mandatu Banku w zakresie wspierania transformacji i od jego zasad działania dotyczących dodatkowości i dobrej bankowości;

podkreślając znaczenie komplementarności i współpracy między partnerami na rzecz rozwoju już działającymi w Afryce Subsaharyjskiej i Iraku; oraz

po zaznajomieniu się ze sprawozdaniem Zarządu Dyrektorów dla Rady Gubernatorów pt. „Zmiana art. 1 Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju w celu umożliwienia ograniczonego i stopniowego rozszerzenia zakresu geograficznego działalności Banku na Afrykę Subsaharyjską i Irak” oraz zgadzając się z zawartymi w nim wnioskami, między innymi dotyczącymi tego, że:

- (i) analiza skutków kapitałowych i finansowych potwierdza, że ograniczone i stopniowe rozszerzenie działalności na Afrykę Subsaharyjską i Irak samo w sobie nie wpłynie negatywnie na zdolność Banku do wspierania krajów, w których prowadzi działalność, nie zagrozi ocenie AAA Banku ani nie będzie skutkować wnioskiem o dodatkowe wkłady kapitałowe;
- (ii) takie ograniczone i stopniowe rozszerzanie zakresu geograficznego działalności Banku na Afrykę Subsaharyjską i Irak należy umożliwić poprzez zmianę art. 1 Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (zwanej dalej „umową”); oraz

(iii) rozszerzenie musi odbywać się w sposób, który nie osłabi zaangażowania Banku we wspieranie Ukrainy i innych krajów, w których prowadzi działalność i które odczuwają skutki wojny w Ukrainie.

UCHWAŁA, CO NASTĘPUJE:

1. Art. 1 umowy otrzymuje brzmienie:

„Przyczyniając się do postępu gospodarczego i odbudowy, Bank będzie popierał przechodzenie w kierunku otwartej gospodarki rynkowej oraz promował prywatną i przedsiębiorczą inicjatywę krajów Europy Środkowej i Wschodniej, które przyjęły na siebie zobowiązania i stosują zasady wielopartyjnej demokracji, pluralizmu i gospodarki rynkowej. Z uwzględnieniem tych samych warunków cel Banku może być również realizowany w (i) Mongolii; (ii) w krajach członkowskich południowego i wschodniego regionu basenu Morza Śródziemnego; oraz (iii) w ograniczonej liczbie krajów członkowskich Afryki Subsaharyjskiej; w każdym przypadku, o którym mowa w pkt (ii) i (iii), zgodnie z decyzjami Banku podjętymi większością nie mniejszą niż dwie trzecie liczby gubernatorów posiadających nie mniej niż trzy czwarte całkowitej liczby głosów przysługujących członkom. Stosownie do tego wszelkie pojawiające się w niniejszej umowie i w załącznikach do niej odwołania do »krajów Europy Środkowej i Wschodniej«, »krajów z Europy Środkowej i Wschodniej«, »kraju-odbiorcy (lub krajów-odbiorców)« lub »kraju-beneficjenta (lub krajów-beneficjentów)«, lub »członka odbiorcy (lub członków odbiorców)«, lub »członka beneficjenta (lub członków beneficjentów)« odnoszą się także do Mongolii oraz każdego z takich krajów południowego i wschodniego regionu basenu Morza Śródziemnego i Afryki Subsaharyjskiej.”

a. Termin „Afryka Subsaharyjska” określony w art. 1 umowy należy rozumieć jako region Afryki Subsaharyjskiej zdefiniowany przez Grupę Banku Światowego.

- b. Ograniczenie liczby krajów członkowskich Afryki Subsaharyjskiej, w których Bank może realizować swój cel określony w art. 1 umowy, należy rozumieć w taki sposób, aby umożliwić ograniczone i stopniowe rozszerzenie geograficznego zakresu działalności Banku, zgodnie ze środkami i mechanizmami określonymi w sprawozdaniu Zarządu Dyrektorów pt. „Zmiana Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju w celu umożliwienia ograniczonego i stopniowego rozszerzenia zakresu geograficznego działalności Banku na Afrykę Subsaharyjską i Irak”. W tym kontekście do zatwierdzenia dalszego rozszerzania zakresu działalności wymagane jest uzyskanie większości nie mniejszej niż trzy czwarte liczby gubernatorów posiadających nie mniej niż cztery piąte całkowitej liczby głosów przysługujących członkom.
- c. Irak zostaje włączony do południowego i wschodniego regionu basenu Morza Śródziemnego do celów umowy, a zatem określenie „południowy i wschodni region basenu Morza Śródziemnego” ujęte w art. 1 umowy należy rozumieć jako region obejmujący kraje, które mają dostęp do Morza Śródziemnego, jak również Jordanię i Irak, które są ściśle zintegrowane z tym regionem.

2. Członków Banku zapyta się, czy akceptują przedmiotową zmianę, i w związku z tym a) przygotują oni i złożą w Banku dokument stwierdzający, że przyjęli przedmiotową zmianę zgodnie z ich prawem; oraz b) przedstawiają dowody, w formie i treści zadowalającej dla Banku, potwierdzające, że zmiana została przyjęta, a dokument przyjęcia został przygotowany i złożony zgodnie z prawem danego członka.
3. Przedmiotowa zmiana wchodzi w życie trzy (3) miesiące po dniu, w którym Bank oficjalnie potwierdził swoim członkom, że wymogi przyjęcia przedmiotowej zmiany, przewidziane w art. 56 umowy, zostały spełnione.

(Przyjęto dnia 18 maja 2023 r.)

REZOLUCJA NR 260

ZMIANA ART. 12 UST. 1 UMOWY O UTWORZENIU EUROPEJSKIEGO BANKU ODBUDOWY I ROZWOJU W CELU ZNIESIENIA STATUTOWEGO OGRANICZENIA KAPITAŁOWEGO DLA OPERACJI ZWYCZAJNYCH

RADA GUBERNATORÓW,

uznając zasadniczą rolę wielostronnych banków rozwoju w stawianiu czoła licznym pilnym wyzwaniom globalnym;

odnotowując istotne zmiany w praktykach zarządzania kapitałem w sektorze finansowym od czasu wejścia w życie umowy w dniu 28 marca 1991 r.,

pragnąc umożliwić optymalne wykorzystanie zdolności kapitałowej Banku w celu wsparcia Banku w osiągnięciu maksymalnego potencjalnego wpływu w krajach-odbiorcach;

z zadowoleniem przyjmując szeroko zakrojone zalecenia zawarte w niezależnym przeglądzie ram adekwatności kapitałowej grupy G-20 oraz staranne rozważenie tych zaleceń przez Bank, w tym w szczególności zalecenia unowocześnienia podejścia wielostronnych banków rozwoju do zarządzania adekwatnością kapitałową poprzez przeniesienie konkretnych limitów dźwigni finansowej ze statutów wielostronnych banków rozwoju do ram adekwatności kapitałowej wielostronnych banków rozwoju, w sposób skoordynowany wśród wielostronnych banków rozwoju;

po rozważeniu i zatwierdzeniu sprawozdania Zarządu Dyrektorów pt. „Zmiana art. 12 ust. 1 Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju w celu zniesienia statutowego ograniczenia kapitałowego dla operacji zwyczajnych” oraz przedstawionego w nim zalecenia dotyczącego zatwierdzenia zmiany art. 12 ust. 1 umowy w celu usunięcia statutowego ograniczenia kapitałowego dla operacji zwyczajnych; oraz

przy założeniu, że Zarząd Dyrektorów utrzyma odpowiedni nominalny limit dźwigni finansowej w odniesieniu do operacji, ustalony na podstawie odpowiednich wskaźników kapitałowych, w ramach adekwatności kapitałowej Banku i w związku z odpowiedzialnością za ochronę dobrej kondycji finansowej i stabilności Banku.

UCHWAŁA, CO NASTĘPUJE:

1. W art. 12 ust. 1 umowy wprowadza się zmiany poprzez skreślenie istniejącego tekstu i wprowadzenie nowego tekstu w brzmieniu:

„1. Zarząd Dyrektorów ustanawia i utrzymuje odpowiednie limity w odniesieniu do wskaźników adekwatności kapitałowej w celu ochrony dobrej kondycji finansowej i stabilności Banku.”
2. Członków Banku zapyta się, czy akceptują przedmiotową zmianę, i w związku z tym a) przygotują oni i złożą w Banku dokument stwierdzający, że przyjęli przedmiotową zmianę zgodnie z ich prawem; oraz b) przedstawiają dowody, w formie i treści zadowalającej dla Banku, potwierdzające, że zmiana została przyjęta, a dokument przyjęcia został przygotowany i złożony zgodnie z prawem danego członka.

3. Przedmiotowa zmiana wchodzi w życie trzy (3) miesiące po dniu, w którym Bank oficjalnie potwierdził swoim członkom, że wymogi przyjęcia przedmiotowej zmiany, przewidziane w art. 56 umowy, zostały spełnione.

(Przyjęto dnia 18 maja 2023 r.)
